

江曲戲曲家全集錦

第二輯

中国戏剧出版社



江西戏曲剧本集锦

第二辑

江西省文化厅 编

中国戏剧出版社

一九九三·北京

江西戏曲剧本集锦（第二辑）

江西省文化厅 编

中国戏剧出版社出版

北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲81号

（邮政编码：100086）

江西文艺印刷厂印刷

856×1168毫米 1/32开本

260千字 11印张

1993年7月第1版 1993年7月第1次印刷

印数：1000册

ISBN7-104-00607-9/I.260

新登字：（京）第150号

定价：4.50元

本辑编辑说明

继第一辑出版了三十八个传统单折小戏之后,这一辑又选编了七个传统大戏剧本。

《梁祝姻缘》是五十年代初期赣剧推出的“代表剧目”。当时,一曲“耳听得更鼓来山外”的南词唱段,传遍南昌的街头巷尾,吸引了大批赣剧新观众。江西省赣剧团首次出省赴武汉演出时,即以此剧作为重点剧目,获得巨大成功,堪称该团的“奠基”之作。

《珍珠记》在明代即系弋阳腔的名剧,也是流传数百年、迄今尚能演出的少数几个弋阳腔传统剧目之一。1958年此本由江西省赣剧团演出,被上海天马电影制片厂拍成黑白戏曲艺术片,使赣剧首次搬上了电影银幕。

《还魂记》和《邯郸梦记》都出自著名的《玉茗堂四梦》,是明代戏剧大师临川汤显祖的名著,当年曾风靡全国。近代以来,在昆曲中还残留着一些零星单折,而故乡之地反倒完全湮没无闻了。五十年代末,江西省赣剧团首次以弋阳腔演出了全本《还魂记》,在全国戏剧界产生了很大的影响,受到中央和省的许多领导、专家的好评,并由长春电影制片厂拍成彩色戏曲艺术片。如果说《还魂记》大体上是依据原著而改译,那么《邯郸梦记》则是在原著的基础上作了较大的改编。于纪念汤显祖逝世三百六十五周年时赴京演出,中国戏剧家协会为此组织了三天座谈,与会者包括著名的专家学者数十余人,出现了被称之为“近年来少见”的热烈争论;其后又应中国戏曲学会之邀,参加了全国探索性剧目研讨会。

三个采茶戏分别选自南昌、高安、赣州,都是本地区有代表

汪的剧目。《南瓜记》写的是南昌逸事，本地风光，妇孺皆知，深受群众喜爱，名登南昌采茶“四大本”之列。《孙成打酒》是个生活气息浓郁而富于人情味的喜剧，多次进京演出，得到广泛好评，可谓誉满京华。《茶童哥》则载歌载舞，幽默机趣，极具赣南采茶的艺术特色，曾由上海电影制片厂拍成彩色戏曲艺术片《茶童戏主》。

历年来我省整理改编的大型传统剧目中，堪称优秀者还有不少，但限于选本篇幅而未能搜罗全备，遗珠之憾，只有留待他日来补偿了。

编 者

1993年3月

目 录

本辑编辑说明.....	(1)
-------------	-----

• 赣 剧 •

	江西省文化局戏改会修订
梁祝姻缘(文南词)	改编:凌鹤 聿人(执笔) (3)
珍珠记(弋阳腔)	凌 鹤 整理(64)
还魂记(弋阳腔)	汤显祖 原著 (109)
	凌 鹤 改译
邯郸梦记(弋阳腔)	汤显祖 原著 (147)
	舒 羽 改编

• 采茶戏 •

南瓜记(南昌采茶戏)	凌 鹤 改编(189)
孙成打酒(高安采茶戏)	湛国泰 口述 (229)
	黄 凯 整理
茶童哥(赣南采茶戏)	高 宣 兰 整理 (277)
	王 军 执笔改编

贛 剧

梁 祝 姻 缘

(赣剧文南词)

江西省文化局 修 订
戏曲改进委员会

改编：凌鹤 聿人(执笔)

人 物

祝公远	高 氏	银 心	祝英台
思 久	梁山伯	师 母	院 公
众仆役	贺 客	仪 仗	

时代：东晋。

第一场 英台别家

〔祝公远上。〕

祝公远 (念)家有千百口，主事在一人。

老夫祝公远，年已半百，可叹膝下无儿，只生一女，名唤英台，一心要往钱塘尼山读书。是我再三劝阻，谁知奴才性强，不听家教，叫人好生烦恼！正是：女儿读书有何用？好不叫人气在心！

〔高氏上。〕

高 氏 (念)女儿意志坚，

祝公远 嗯哼！

高 氏 唉，(念)

叫人左右难。

员外。

祝公远 安人请坐。

高 氏 有座。(坐。)

〔银心暗上偷听。〕

祝公远 安人劝阻女儿，怎么样了？

高 氏 员外呀！（唱〔浙调〕）

女儿一心读文章，

志气坚定性刚强，

苦苦相劝她不肯，

不如依她这一桩。

祝公远 (唱)安人说话欠思忖，

哪有闺女出远门！

〔银心暗下。〕

祝公远 (唱)岂肯由她来任性，

我是一家主事人。

〔祝英台、银心上。〕

祝英台 (唱)可怜闺阁女儿身，

要想读书也不成，

婉转求爹爹不允，

还要好言动他心。

参见爹娘。

祝公远 哼！

高 氏 我儿坐下。

祝英台 爹爹，攻书之事，可容孩儿前去？

祝公远 儿呀，为父乃是一家之主，我叫你不去，你就不去；为何不听为父之言？

高 氏 你爹不允，你就不去也罢！

祝英台 爹爹，非是孩儿不听爹爹的言语，自古道：知书识理，百事之先。孩儿读书也是一件好事，爹爹你为何执意不允呢？

祝公远 哎，知书识理都是男子之事，我儿女流，一不能求谋仕进，二不能显亲扬名，要儿读书何用呀！

祝英台 爹爹呀，休道女儿读书无用，有几言言语，可容女儿禀告？

祝公远 你且讲来。

祝英台 爹爹呀！（唱）

休道女儿无用场，
说几辈古人爹听端详：
班昭为兄把书上，
缙萦救父美名扬，
前辈的古人是榜样，
女儿读书理应当。

祝公远 （唱）女子无才便是德，
何用你红妆把名扬。

祝英台 （唱）孩儿虽是女红妆，
胸中志气比男子强。

祝公远 （唱）三从四德是本分，
岂容你女子逞刚强！

祝英台 （唱）女儿读书是正当，

有理哪怕逞刚强！

祝公远 大胆！（唱〔摇板〕）

奴才说话太放荡，
不由得老夫气满腔。

再与为父来顶撞，
定将奴才锁楼房！

祝英台 （唱）父威难压儿志向，
哪怕将儿锁楼房！
定要读书钱塘往，

母亲呀！

逼死孩儿也不变主张。

〔英台气哭，高氏心疼慰之。〕

高 氏 唉，员外呀！（唱）

女儿读书理正当，
苦苦拦她为哪桩？

祝公远 哎，安人你也糊涂了。自古道：男不入内，女不向外。想这钱塘路途遥远，英台又是豪门闺阁之女，非比平民，岂能让她出外抛头露面啦！

高 氏 这个……儿呀，你是千金之女，钱塘路远，为娘也放心不下呀！

祝英台 母亲呀！（唱）

若是爹娘容儿往，
祝九娘变一个祝九郎。

高 氏 祝九娘变一个祝九郎，此话怎讲？

祝英台 母亲，孩儿女扮男装，岂不是祝九郎么？

银 心 吓，安人！想你二老膝下无儿，单生一女，小姐自小扮过男装，扮得又是那般相象，府中哪个不说小姐就是老爷

安人的公子吓！

高 氏 哎，那是幼年之事，如今大了，不应再淘气了！

祝英台 母亲，孩儿女扮男装，去也无妨！

高 氏 真是淘气女儿！只怕你父不允。（对祝公远）呀！员外，女儿女扮男装，去往钱塘，可去得成？

祝公远 哎！幼年游戏之事，已然不可；如今长大成人，倘若被人识破，岂不败坏门风，越发不可！

高 氏 只要不会被人识破，你就让她去吧！

祝公远 安人，一家之事由我作主，你休得罗嗦！

高 氏 唉！（对女）你就不去也罢！

祝英台 爹爹呀！（唱）

再三求爹爹不允，
看来不把女当人！

祝公远 （唱）国有君来家有主，
父要你死你不能生！

祝英台 （唱）爹爹待女无情份，
宁可一死不愿生！

银 心 安人，小姐脾气急躁，你不怕逼出人命来么？

高 氏 员外，你我只有这个女儿，你不要逼她太甚啦！

祝公远 唉！（背地考虑，十分为难）唔，我自有道理。奴才执意要去，为父也无可奈何，只是要依我三件大事。

祝英台 （喜，回身）请问爹爹这第一件？

祝公远 我儿此去，远离家乡，汝母多病，你见信必归。

祝英台 女儿依从。请问第二件？

祝公远 我儿必须谨慎，休得出乖露丑，玷辱门风。

祝英台 儿也依从。请问第三件？

祝公远 这第三件么，奴才听道：父有七尺红绡，交付儿手，我儿

清白归来，还则罢了；若有差错，要儿悬梁——自尽！

高 氏 我儿你依得么？

祝英台 （稍惊即安定）母亲但放宽心，孩儿件件依从。待儿去至上房，改扮男装，即日登程。

祝公远 哼！（念）

蠢才休得逞刚强，三件大事非寻常！

高 氏 （念）叮咛言语记心上，

祝英台 母亲，（念）

孩儿心中有主张。（唱〔摇板〕）

满心欢喜后房往，

银心吓！

怎能够永出樊笼任飞翔！（同银心下）

祝公远 （对高氏）你养得好女儿哟！

高 氏 不跟你说，要与我儿收拾行装去了。

〔二人分下。

第二场 柳荫结拜

〔梁山伯、思久上。

梁山伯 （唱〔浙调〕）

扬鞭打马康庄道，

哪怕路远与山高，

一心寻访名师教，

钱塘求学不辞劳。

学生梁山伯，世居会稽。在家辞别老母，前去钱塘攻书。

日色过午，马上加鞭！（唱）

春光如画花含笑，

百鸟争鸣情意饶，
景色牵人多美妙，
柳荫之内下鞍桥。

〔思久拴马，与山伯同憩柳荫。

〔祝英台、银心同上。

祝英台 （唱）腾空飞出离笼鸟，
展开双翅任逍遥，
柳荫夹道春光好，
离鞍下马息疲劳。

〔祝英台下马，银心拴马。二马同嘶，思久、银心同关照马。祝英台、梁山伯互相打量，互生好感。

思 久 喂！牵马的，你是哪里来的？（见银心不理）喂！问你，
你是哪里来的？怎么不开口？噢，原来是个哑巴！

银 心 你倒是个哑巴哩！

思 久 还会说话的。

银 心 没见过你这种人，招呼人喂呀喂的，真是不懂礼貌！

思 久 这样说来，还是我的不是？那就格外来过。（施礼）请问
、 小哥哪里来的？

银 心 （背笑，转问）那你又是往哪里去的呢？

思 久 我们是会稽白沙岗人，到钱塘尼山去的。

银 心 去做什么？

思 久 读书。

银 心 你去读书么？

思 久 我家相公。

银 心 哪一个相公？

思 久 （指梁山伯）他。

银 心 （看梁山伯）啊！

思 久 说了半天，你究竟是哪里来的？

银 心 上虞祝家庄来的。

思 久 哪里去呢？

银 心 钱塘尼山读书。

思 久 你也读书吗？

银 心 我家相公。

思 久 你家相公是哪一个？

银 心 (指祝英台)他！

思 久 你也有个相公，我也有个相公；你是祝家庄，我是白沙岗，钵钵对钵钵，缸缸对缸缸，都到钱塘读书。我刚才问过路，此地到钱塘尼山只有一十八里，不晓得那里人多还是人少。

银 心 人多怎么样，人少怎么样？

思 久 人多恐怕有人欺负我们，我们要找个帮手。不如你我来捆把把柴。

银 心 什么叫捆把把柴？

〔祝英台听。

思 久 结拜兄弟，别人打我你帮忙，别人打你我帮忙。对不对？

银 心 哪个跟你说这些！

〔祝英台、梁山伯听，各有所感。

思 久 你不干算了，我去跟我家相公说。

银 心 我也去跟我小——

思 久 小什么？

银 心 小——跟我家小相公说。

〔思久、银心同时回告梁山伯、祝英台。

思 久 (同时)相公，(指祝英台)那位相公是上虞人氏，要到
银 心 (指梁山伯)会稽

尼山攻书。

祝英台
梁山伯 (同时)真的吗?

思 久
银 心 (同时)真的!

梁山伯 哦! 原来如此,站过一边。(至祝英台身前)吓,这位书友请了!

祝英台 请了!

梁山伯 正是:美不美,

祝英台 乡中水;

梁山伯 亲不亲,

祝英台 故乡人。

梁山伯 重见一礼。

祝英台 还礼了!
〔梁山伯、祝英台互揖。

梁山伯 请坐下相谈。
〔梁山伯、祝英台同坐。

祝英台 请问书友高姓尊名?

梁山伯 小弟姓梁,名山伯,家有老母在堂。转问书友?

祝英台 小弟姓祝名英台,双亲在堂。

梁山伯 同从故乡而来,同往尼山而去,中途相遇,真是三生有幸!

祝英台 一见如故!

梁山伯
祝英台 (同时)啊,(同笑)哈……哈……

梁山伯 (唱)祝兄才高品貌好,
慧中秀外显英豪;